

# BONDS AND OVERRIDES

Bonds and overrides are voter-approved initiatives that generate additional tax revenue to fund projects and operations for local school districts and community colleges. Bonds and overrides are tools that a local community can use to provide funds for their local schools and colleges above and beyond what the state provides.

# VOTE 4 EDUCATION

## Why are Bonds and Overrides Important?

Bonds and overrides provide local funding for schools and community colleges. Over the past few years, our schools and colleges have weathered significant state funding cuts. Meanwhile, Arizona's teachers and students have been asked to meet higher expectations and do more with less. We can't expect our schools to provide a world-class education without the resources to do so.

## What is a bond?

With voter approval, public school districts or community colleges may issue bonds (which are purchased by investors) to fund projects that have a useful life longer than five years. Examples include building new schools, building improvements (HVAC, roof, and lighting), technology, school buses or equipment, to name a few. Bonds are repaid over a set period of time.

## What is an override?

Overrides are used to provide additional funding to support what happens inside school or community college classrooms (teaching, learning and operations). There are three types of overrides. A **maintenance and operations override** (M&O) supports things such as teacher salaries, benefits, supplies and general operations. A **special override** supports specific programs, such as full-day kindergarten, art, music, physical education, etc. And finally, a **capital override** funds equipment, furniture, technology, vehicles, etc.

School districts may ask for an increase of up to 15% of their budget for their M&O override, up to 5% for a special override and up to 10% for a capital override (M&O and special overrides combined cannot equal more than 15%).

Overrides are approved for a term of 7 years. Many school districts will ask voters to approve a renewal in year 4 or 5 of an override to maintain a consistent level of funding. If not renewed, the amount decreases by 1/3 in the 6th year and 2/3 in the 7th year.

## So how do bonds and overrides come to be?

School boards or college governing boards call for an election and a local stakeholder committee is formed. Often these groups are called political action committees (PACs), but they can also be just a group of volunteers who come together to support the election. Schools and colleges can provide limited factual information about the bond or override and are not allowed to influence the outcome of the election. The stakeholder committee gets the word out and builds support for the election.

Learn more about how you can Vote 4 Education at [ExpectMoreArizona.org/Vote](http://ExpectMoreArizona.org/Vote).

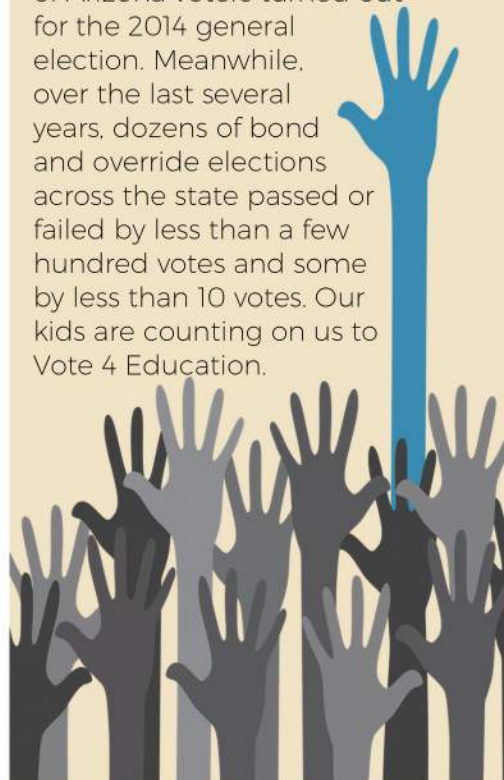
## What Should I Look For On My Ballot?

Override ballot language: "budget increase, yes" or "budget increase, no." While it says "increase" it actually may be a continuation from a previous override, and not an actual increase on your tax bill.

Bond ballot language: "bond approval, yes" and "bond approval, no."

## I'm Only One Person, Why Does My Vote Matter?

Every vote counts! Only 33.4% of Arizona voters turned out for the 2014 general election. Meanwhile, over the last several years, dozens of bond and override elections across the state passed or failed by less than a few hundred votes and some by less than 10 votes. Our kids are counting on us to Vote 4 Education.



Join the movement!  
[ExpectMoreArizona.org](http://ExpectMoreArizona.org)

# BONOS Y ANULACIONES

Los bonos y las anulaciones son iniciativas aprobadas por los votantes, las cuales generan ingresos fiscales adicionales para financiar proyectos y operaciones para los distritos escolares y colegios comunitarios locales. Los bonos y las anulaciones son herramientas que la comunidad local puede utilizar para proveer a sus escuelas y colegios fondos adicionales a aquellos que provee el estado.

## ¿Por qué son importantes los bonos y las anulaciones?

Los bonos y las anulaciones proveen fondos locales para las escuelas y los colegios comunitarios locales. En los últimos años, nuestros colegios y escuelas se han enfrentado a significativos recortes en sus fondos. Mientras tanto, se les ha pedido a los maestros y a los estudiantes de Arizona que cumplan con expectativas más altas y que hagan más con menos. Nosotros no podemos esperar que nuestras escuelas provean una educación de clase mundial sin los recursos para hacerlo.

## ¿Qué es un bono?

Con aprobación de los votantes, los distritos escolares públicos o colegios comunitarios pueden emitir bonos (los cuales son adquiridos por inversionistas), para financiar proyectos que tienen una vida útil de más de cinco años. Algunos ejemplos incluyen la construcción de escuelas nuevas, el mejoramiento de edificios (sistema de ventilación, calefacción y aire acondicionado, techo e iluminación), tecnología, autobuses escolares, o equipo, sólo por nombrar unos cuantos. Los bonos son pagados a través de un periodo de tiempo establecido.

## ¿Qué es una anulación?

Las anulaciones se utilizan para proveer fondos adicionales para apoyar lo que ocurre adentro de los salones de clases de las escuelas o de los colegios comunitarios (enseñanza, aprendizaje y operaciones). Hay tres tipos de anulaciones. Una **anulación para mantenimiento y operaciones (M & O)** que apoya cosas como sueldos para los maestros, beneficios, materiales y operaciones generales. Una **anulación especial** apoya a programas específicos, tales como Kindergarten de todo el día, arte, música, educación física, etc. Y por último, una **anulación capital** que financia equipo, muebles, tecnología, vehículos, etc.

Los distritos escolares pueden solicitar un aumento de hasta un 15% de su presupuesto para su anulación M & O, hasta un 5% para una anulación especial, y hasta un 10% para una anulación capital (las anulaciones M & O y especiales combinadas no pueden equivaler a más del 15%).

Las anulaciones son aprobadas para un período de 7 años. Muchos distritos escolares pedirán a los electores que aprueben una renovación en el 4° o 5° año de la anulación a fin de mantener un nivel consistente de fondos. Si no se renueva, la cantidad se reduce un 1/3 en el 6° año y 2/3 en el 7° año.

## ¿Cómo se logran los bonos y las anulaciones?

Las juntas escolares o juntas gobernantes de los colegios convocan una elección a fin de considerar un bono o una anulación. Típicamente, se forma un comité de personas locales interesadas, compuesto por voluntarios para apoyar la elección. El comité de personas interesadas crea conciencia y apoyo para la elección. Las escuelas y los colegios pueden proveer información factual limitada sobre el bono o la anulación y no se les permite que influyeran los resultados de la elección.

Encuentre maneras de apoyar la educación y el éxito de sus hijos en [ExpectMoreArizona.org/En-Espanol](http://ExpectMoreArizona.org/En-Espanol).

# VOTE 4 EDUCATION

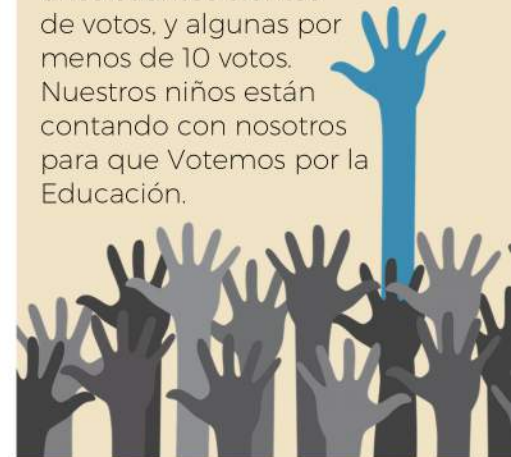
## ¿En qué debo poner atención en mi boleta electoral?

**Anulaciones:** Al lenguaje de la boleta electoral: "aumento al presupuesto, sí" o "aumento al presupuesto, no". Aunque dice "aumento", realmente puede ser una continuación de una anulación previa, y no un aumento real a su cuenta de impuestos.

**Bonos:** Al lenguaje de la boleta electoral: "aprobación del bono, sí" y "aprobación del bono, no".

## Soy sólo una persona, ¿por qué importa mi voto?

¡Todo voto cuenta! Sólo 33.4% de los electores de Arizona votaron en las elecciones generales de 2014. Mientras tanto, en los últimos años, docenas de elecciones de bonos y anulaciones a través de todo el estado fueron aprobadas o fallaron por sólo unos cuantos cientos de votos, y algunas por menos de 10 votos. Nuestros niños están contando con nosotros para que Votemos por la Educación.



Siga a "Expect More Arizona - Español" en Facebook.